

Tatiana Konderak

Bonjour Madame, bonjour Monsieur! : scenariusz zajęć z języka francuskiego w grupie przedszkolnej

Edukacja Elementarna w Teorii i Praktyce : kwartalnik dla nauczycieli nr 3,
109-112

2012

Artykuł został opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej bazhum.muzhp.pl, gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach
dozwolonego użytku.

Tatiana Konderak

Bonjour Madame, bonjour Monsieur!

Scenariusz zajęć
z języka francuskiego
w grupie przedszkolnej¹

„Bonjour Madame!”²
Bonjour Madame,
Bonjour Monsieur,
Bonsoir Mademoiselle!
Salut les amis...
Au revoir Lucile, Thierry.

Temat: Bonjour Madame, bonjour Monsieur!

Cele ogólne:

- osłuchanie uczniów z językiem francuskim;
- rozwijanie sprawności rozumienia ze słuchu;
- wdrażanie nowych słów w wypowiedź ustną;
- wyrabianie spostrzegawczości i umiejętności kojarzenia.

Cele operacyjne:

Uczeń:

- potrafi przywitać się i pożegnać w języku francuskim;
- rozumie proste wypowiedzi nauczyciela, reaguje w sposób pokazujący zrozumienie poleceń;
- potrafi użyć poznane słowa w grach i zabawach językowych;
- doskonalili umiejętność słuchania ze zrozumieniem.

¹ Zapropionowany scenariusz można zrealizować na jednej lub dwóch lekcjach, w zależności od wieku uczniów i ich liczebności.

² Piosenka pochodzi z metody Avant Gaston, autorstwa M.A. Apicella, H. Challier, wydawnictwa European Language Inst (ELI, 2001).

Metody pracy:

- bezpośrednia (prezentacja materiału);
- TPR (*total physical response*);
- metoda reagowania całym ciałem;
- metoda audiolingwalna (wielokrotne powtarzanie, zapamiętywanie i utrwalanie materiału językowego);
- komunikacyjna (praca w parach, w grupach, odgrywanie scenek);
- wykorzystanie elementów dramy (pantomima);
- gry i zabawy językowe.

Formy pracy:

- praca z całą grupą;
- praca w zespołach i parach;
- praca indywidualna.

Pomoce i środki dydaktyczne:

- maskotka;
- uproszczona mapa Europy z zaznaczonymi na kolorowo Francją i Polską oraz ich flagami;
- ilustracja piosenki w formacie A4 oraz pojedyncze rysunki do każdej z fraz;
- wybrane z dwóch talii kart: asy, króle, damy, walety i dziesiątki;
- czarodziejski woreczek;
- samoprzylepne etykiety z napisami Lucile i Thierry dla wszystkich dzieci;
- identyfikatory z napisami: MADAME, MONSIEUR, MADEMOISELLE, LUCILE I THIERRY, a w przypadku dzieci młodszych – z odpowiadającymi im w piosence obrazkami;
- nagranie piosenki „Bonjour Madame, bonjour Monsieur!”;
- magnetofon.

Przebieg zajęć:

Część I. Wprowadzenie:

Przywitanie i sprawdzenie obecności. Nauczyciel czytając listę obecności, wita się z każdym po francusku, np. *Bonjour Kasia*, zachęcając do odpowiedzi *Bonjour Madame / Bonjour Monsieur*.

Przedstawienie maskotki Mimi, która przyjechała z Francji, aby w tym roku uczyć się z dziećmi języka francuskiego. Witamy się z nią, mówiąc *Bonjour Mimi* lub *Salut Mimi*, tak, jak witamy się z kolegami i koleżankami.

Z plecaczka Mimi nauczyciel wyciąga uproszczoną mapę Europy z zaznaczonymi na kolorowo dwoma krajami: Francją i Polską, na któ-

rych tle znajdują się kolorowe flagi każdego kraju. Ponieważ dzieci wiedzą, jak witają się i żegnają mieszkańcy naszego kraju, to dzisiaj poznamy, jak robią to Francuzi.

Nauczyciel, pokazując ilustrację do piosenki, pyta dzieci, o czym ona jest. Następnie opowiada piosenkę po polsku, po czym puszcza nagranie piosenki (i/lub śpiewa), pokazując odpowiedni fragment ilustracji.

Wspólnie wymyślane są gesty do poszczególnych fraz piosenki. Następnie dzieci z nauczycielem ilustrują piosenkę gestem, próbując ją jednocześnie zaśpiewać, słuchając nagrania.

Część II. Utrwalenie materiału:

- Zabawa w karty. Z dwóch talii wybieramy asy, króle, damy, walety i dziesiątki, pokazując dzieciom i nadając im następujące znaczenie:

As	– <i>Au revoir!</i>
Król	– <i>Bonjour Monsieur!</i>
Dama	– <i>Bonjour Madame!</i>
Walet	– <i>Salut les amis!</i>
10	– <i>Bonsoir Mademoiselle!</i>

- Nauczyciel wkłada do „czarodziejskiego woreczka” po kolei wszystkie karty, nazywając je. Następnie miesza je, wstrząsając woreczkiem, po czym dzieci losują po jednej karcie, odpowiednio ją nazywając. Gdy wszystkie karty zostaną już wylosowane, nauczyciel pozostawia po jednej karcie z każdego rodzaju, kładąc je w rzędzie, i mówi, że skoro karty były w czarodziejskim woreczku, to może nauczyły się latać? Aby sprawdzić, bierze do ręki pozostałe karty i... wyrzucając je energicznie w górę, rozsypuje po sali. Ponieważ jednak nie umieją latać i spadły na podłogę, to dzieci muszą je pozbierać, ale za każdym razem wolno wziąć tylko jedną kartę, trzeba z nią szybko przysiąc do nauczyciela, nazwać ją i położyć na odpowiedniej kupce.

- Ulica Przyjaciół. Chodzimy i przybijamy piątki i żółwki, mówiąc: *Salut les amis!*

Część III. Podsumowanie:

- Cztery hasła. Wszystkie dziewczynki mają w zabawie na imię Lucile, a chłopcy Thierry. Nauczyciel przykleja każdemu dziecku etykietkę z odpowiednim imieniem. Na hasło podane przez nauczyciela, np. *Bonjour!* wszyscy witają się między sobą, ściskając sobie dłoń i mówiąc: *Bonjour Lucile* lub *Bonjour Thierry*. Pozostałe hasła, to: *Bonsoir*, *Salut* i *Au revoir*.

Aby zabawa była bardziej dynamiczna, można się umówić z dziećmi, że trzeba przywitać się / pożegnać z jak największą liczbą kolegów

Nauczanie języków obcych w wieku przedszkolnym i wczesnoszkolnym

i koleżanek, zanim nauczyciel policzy na palcach (po cichu i po francusku) do pięciu.

- Pantomima. Dzieci stoją w rozsypane. Nauczyciel wypowiada jakąś frazę z piosenki, a dzieci mają pokazać gest, który do niej został ustalony. Następnie dzieci dobierają się w pary. Jedno pokazuje jakiś gest z piosenki, a drugie musi ten gest nazwać. Potem zmiana.
- Domino. Nauczyciel dzieli uczniów na dwie grupy i każdej daje komplet pojedynczych ilustracji do poszczególnych fraz piosenki. Zadaniem każdej grupy jest samodzielne ułożenie z nich w odpowiedniej kolejności tekstu piosenki i jego prezentacja.
- Odegranie scenki z piosenki przez ochotników z wykorzystaniem przygotowanych identyfikatorów z napisami MADAME, MONSIEUR, MADEMOISELLE, LUCILE I THIERRY.
- Na zakończenie, wszyscy śpiewają z gestami poznany utwór, słuchając nagrania i patrząc na ułożone ilustracje.
- Pożegnanie: *Au revoir les enfants / Au revoir Madame / Au revoir Monsieur!*